

# 학교 상담 서비스 정보

## The School Counselling Service

### 학부모와 보호자를 위한 Information for Parents and Carers

#### 학생 복지 Student Welfare

모든 학교에는 학생들과 그들의 가족을 지원하기 위하여 학교 상담 교사, 교사, 학년 주임, 진로 상담 교사, 교장 그리고 주임 교사가 있습니다. 또한 일부 학교에는 원주민 교육 보조교사 또는 지역 사회 연락 사무원이 있기도 합니다.

그들 모두는 학교로부터 폭력과 차별이 없는 안전하고 학생을 돌보는 학교로 만들기 위해 노력하고 있습니다.

그들 모두는 여러분이나 여러분의 자녀들을 여러 방면으로 도울 수 있습니다.

학교 상담 교사들은 대학에서 심리학 학위를 그리고 대학원에서 학교 상담을 전공한 유 경험의 교사들입니다. 그들은 프리 스쿨에서 12학년까지의 모든 연령의 학생들과 그들의 가족들과 함께 일하고 있습니다.

지역 선도 위원들은 또한 학교 상담 서비스를 제공하며, 추가로 학교 상담 교사 팀과 함께 협력하기도 합니다.

모든 정부 학교는 학교 상담 교사들 또는 지역 선도 위원들에게의 접근이 가능합니다.

#### 학교 상담교사 School Counsellors

학교 상담교사는 학생들, 학부모나 보호자들 그리고 교사들과 다양한 방법으로 함께 일합니다.

그들의 업무는 다음과 같습니다:

- 학생들을 상담
- 학부모나 보호자들이 자녀의 교육에 대하여 잘 알고 결정을 내릴 수 있도록 지원함
- 학생들의 학습 및 행동을 평가
- 학교가 학생들의 학습에 영향을 주는 장애 요소들을 찾아내어 그 문제점을 해결할 있도록 지원함
- 학생들의 복지와 관련된 다른 기관들과 연락을 취함.

학교 상담 교사들은 학교의 학생 복지 및 학습 지원 팀의 회원들입니다. 학부모와 보호자의 동의 하에, 학교 상담 교사들은 다른 **교사들**에게 학생들의 필요를 좀 더 충족시키는 데 도움이 될 수 있는 정보를 넘겨줍니다.

**학생들은** 학교 상담 교사에게 직접 상담을 신청하거나 교사, 학부모나 보호자, 또는 친구의 제안으로 상담 교사와의 면담을 요청할 수도 있습니다.

학생들이 상담교사를 만나고자 하는 이유로는 학교 공부에 대한 걱정, 친구들과의 갈등, 학교에서 말썽을 일으킨다거나 또는 단지 마음이 "우울"한 것들이 포함될 수 있습니다.

**학부모나 보호자는** 그들 자녀들의 학습 발달, 그리고 특별 교육 서비스와 행동의 이용 및 다른 기관에서 받을 수 있는 도움에 대한 정보 등을 포함한 다양한 교육 선택사항에 관하여 학교 상담 교사에게 조언을 구할 수도 있습니다.

학생들이 직접 학교 상담 교사에게 찾아 갈 때를 제외하고는 학부모나 보호자가 처음부터 상담에 관계됩니다. 학생에게 심리 테스트를 실시하기 이전에 학부모와 보호자들에게 동의서를 반드시 받아야 합니다.

학교 상담 교사들은 학생들, 학부모나 보호자, 또는 교사들 중 어느 누구와 일을 하던지 간에. 그들이 어떻게 상담을 진행하는지를 설명하고, 말한 내용을 신중히 청취하며, 선택할 수 있는 사항에 대해 듣는 사람에게 명확하게 이해되도록 도와주며 그들이 잘 숙지한 상황에서 결정을 내리도록 격려할 것입니다.

## **비밀보장**

### **Confidentiality**

학교 상담은 비밀보장이 되는 서비스이며 학교 상담 교사들은 학생들의 (학습의 어려움 정도를 테스트한 결과와 같은) 정보를 다른 사람에 전달하기 이전에 학생, 학부모나 보호자에게 먼저 확인할 것입니다. 아동 보호 법규와 같은 법적요건이 적용하게 되지 않은 한 비밀 보장은 유지됩니다. 그 정보를 유지함으로 인해 누군가가 심한 고통을 받을 때에도 비밀 보장은 유지 되지 않습니다.

## **상담교사에게 소개**

### **Referral**

학교 상담 교사는 모든 학교에 매일 출근하지 않습니다. 학부모나 보호자는 반드시 학교로 전화하여 상담 예약을 해야 할 필요가 있습니다.

학생들은 어떻게 학교 상담 교사와 면담을 할 수 있는지를 학교의 형편에 맞춘 일정을 통보 받게 될 것입니다.

상담 시간의 우선순위는 학교 교장이 상담 교사와 상의를 한 후 결정하게 될 것입니다.